

LT

LT

LT



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 22.9.2009
KOM(2009) 493 galutinis

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 661/2008, kuriuo importuojamam Rusijos
kilmės amonio nitratai nustatomas galutinis antidempingo mokestis**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1) PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindas ir tikslai**

Šis pasiūlymas yra susijęs su 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2005 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2117/2005 (toliau – pagrindinis reglamentas), taikymu atliekant tyrimą dėl, *inter alia*, Rusijos kilmės amonio nitrato importo.

- **Bendrosios aplinkybės**

Pasiūlymas teikiamas vykdant Europos Bendrijų pirmosios instancijos teismo sprendimą dėl Tarybos reglamento, priimto pagal pagrindinį reglamentą, ir kuris buvo tyrimo, atlikto remiantis pagrindiniame reglamente nustatytais esminiais ir procedūriniais reikalavimais, rezultatas, teisėtumo.

- **Pasiūlymo srityje galiojančios priemonės**

2008 m. liepos 8 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 661/2008¹, kuriuo po priemonių galiojimo termino peržiūros pagal Reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį ir po dalinės tarpinės peržiūros pagal 11 straipsnio 3 dalį importuojamam Rusijos kilmės amonio nitratai nustatomas galutinis antidempingo muitas.

- **Derėjimas su kitomis Europos Sąjungos politikos sritimis ir tikslais**

Netaikoma.

2) KONSULTACIJOS SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMAS

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Konsultacijų su suinteresuotosiomis šalimis neprireikė.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Nepriklausomo tyrimo neprireikė.

¹ OL L 185, 2008 7 8, p. 1.

- **Poveikio vertinimas**

Šis pasiūlymas parengtas vykdant Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sprendimą byloje T-348/05 ir įgyvendinant pagrindinį reglamentą.

Pagrindiniame reglamente nenumatytas bendras poveikio vertinimas, tačiau jame pateikiamas išsamus būtinų įvertinti sąlygų sąrašas.

3) TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

- **Siūlomų veiksmų santrauka**

Reglamentu (EB) Nr. 658/2002 Taryba nustatė galutinį antidempingo muitą importuojamam Rusijos kilmės amonio nitratai, kurio KN kodai yra 3102 30 90 ir 3102 40 90. Gavus pareiškėjo skundą, buvo atlikta produkto apibrėžtosios srities tarpinė peržiūra, po kurios Tarybos reglamentu (EB) Nr. 945/2005, nustatančiu galutinį antidempingo muitą Rusijos kilmės importuojamoms kietosioms trąšoms, kurių sudėtyje esantis amonio nitrato (toliau – AN) kiekis sudaro daugiau kaip 80 % masės, buvo nustatytas pakeitimas. Galiausiai, gavus prašymą dėl priemonių galiojimo termino peržiūros pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį, Taryba reglamentu (EB) Nr. 661/2008 dar penkeriems metams nustatė antidempingo muitus Rusijos kilmės importuojamam amonio nitratai.

2005 m. rugsėjo 14 d. eksportuotojas *JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat* kreipėsi į Pirmosios instancijos teismą, prašydamas panaikinti Tarybos reglamentą (EB) Nr. 945/2005, kuriuo buvo išplėsta priemonių taikymo sritis. Pareiškėjas tvirtino, kad Taryba negalėjo priemonių taikyti produktui, kuris skiriasi nuo nagrinėjamojo produkto.

2008 m. rugsėjo 10 d. byloje T-348/05 Europos Bendrijų pirmosios instancijos teismas panaikino Reglamentą (EB) Nr. 945/2005.

Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, antidempingo muitai, kuriuos už importuotą amonio nitratai Europos bendrijai sumokėjo *JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat* pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 945/2005 ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 661/2008, abiem atvejais išskyrus muitus, taikomus produktų, kurių KN kodai 3102 30 90 ir 3102 40 90, kurie sudarė pirminę apibrėžtąją produkto sritį, importui, turėtų būti panaikinti.

Todėl Tarybai siūloma priimti pridedamą reglamento pasiūlymą, kuris turėtų būti kuo skubiau paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

- **Teisinis pagrindas**

1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių

su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2117/2005, ypač jo 11 straipsnio 4 dalis.

- **Subsidiarumo principas**

Pasiūlymas priklauso išimtinai Bendrijos kompetencijai. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą dėl šių priežasčių.

Veiksmų pobūdis yra aprašytas pagrindiniame reglamente, nesuteikiant galimybės taikyti nacionalinį sprendimą.

Nuoroda apie Bendrijai, nacionalinėms vyriausybėms, regionų ir vietos valdžios institucijoms, ūkinės veiklos vykdytojams ir piliečiams tenkančios finansinės bei administracinės naštos mažinimą ir jos proporcingumą pasiūlymo tikslui netaikoma.

- **Pasirinkta priemonė**

Siūloma priemonė – Tarybos reglamentas.

Kitos priemonės būtų netinkamos, nes dalykas susijęs su Tarybos reglamento pakeitimu.

4) POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlymas neturi poveikio Bendrijos biudžetui.

TARYBOS REGLAMENTAS

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 661/2008, kuriuo importuojamam Rusijos kilmės amonio nitratai nustatomas galutinis antidempingo muitas

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių² (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 9 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą, pateiktą pasikonsultavus su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

A. ANKSTESNĖ PROCEDŪRA

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 658/2002³ Taryba nustatė galutinį antidempingo muitą importuojamam Rusijos kilmės amonio nitratai, kurio KN kodai yra 3102 30 90 ir 3102 40 90. Remiantis Bendrijos pramonės prašymu buvo atlikta produkto apibrėžtosios srities tarpinė peržiūra ir pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 945/2005⁴ importuojamoms Rusijos kilmės kietosioms trąšoms, kurių sudėtyje esantis amonio nitrato (toliau – AN) kiekis sudaro daugiau kaip 80 % masės ir kurių KN kodai yra 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 ir ex 3105 90 91, nustatytas galutinis antidempingo muitas.
- (2) Galiausiai, gavus prašymą dėl priemonių galiojimo termino peržiūros pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį, Taryba reglamentu (EB) Nr. 661/2008⁵ nustatė antidempingo muitus importuojamam Rusijos kilmės amonio nitratai.

B. PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMO PROCESAS

- (3) 2005 m. rugsėjo 14 d. pagal Rusijos įstatymus įsisteigusi bendrovė *JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat* pateikė prašymą Teismo kanceliarijai dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 945/2005 panaikinimo.
- (4) 2008 m. rugsėjo 10 d. byloje T-348/05 Europos Bendrijų pirmosios instancijos teismas panaikino 2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 945/2005.

² OL L 56, 1996 3 6, p. 1.

³ OL L 102, 2002 4 18, p. 1.

⁴ OL L 160, 2005 6 23, p. 1.

⁵ OL L 185, 2008 7 8, p. 1.

C. PRIEMONIŲ PAKEITIMAS

- (5) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, importuojamam Rusijos kilmės amonio nitratai, išskyrus produktus, kurių KN kodai 3102 30 90 ir 3102 40 90, pagamintus ir eksportuotus *JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat*, taikomos antidempingo priemonės turėtų būti panaikintos atgaline data nuo Tarybos reglamento (EB) Nr. 661/2008 įsigaliojimo.
- (6) Dėl grąžinimo ar atsisakymo išieškoti reikia kreiptis į nacionalines muitines remiantis galiojančiais muitų teisės aktais,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Tarybos reglamento (EB) Nr. 661/2008 2 straipsnio 2 dalies b pastraipa pernumeruojama į c pastraipą.

2. Tarybos reglamento (EB) Nr. 661/2008 2 straipsnio 2 dalis po a pastraipos papildoma šiuo tekstu:

„b) *JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat* pagamintoms prekėms (papildomas TARIC kodas A959):

Produkto aprašymas	KN kodas	TARIC kodas	Fiksuotas muto dydis (EUR/t)
Amonio nitratas, išskyrus turintį vandeninio tirpalo pavidalą	3102 30 90	-	47,07
- Amonio nitrato mišiniai su kalcio karbonatu arba kitomis neorganinėmis medžiagomis, kurios nėra trąšos, kurių sudėtyje esantis azoto kiekis sudaro daugiau kaip 28 % masės	3102 40 90	-	47,07

2 straipsnio 1 dalyje nurodytoms *JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat* pagamintoms prekėms, kurios nenurodytos pirmiau pateiktoje lentelėje, antidempingo muitai netaikomi.“

2 straipsnis

JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat į Europos bendriją importuojamam nagrinėjamajam produktui pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 661/2008 taikomi antidempingo muitai, išskyrus muitus, taikomus importuojamiems produktams, kurių KN kodai yra 3102 30 90 ir 3102 40 90, grąžinami arba atsisakoma juos išieškoti. Dėl grąžinimo ar atsisakymo išieškoti kreipiamasi į nacionalines muitines, remiantis galiojančiais muitų teisės aktais.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

1 straipsnis taikomas nuo 2008 m. liepos 13 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje [...]

Tarybos vardu
Pirmininkas
[...]